



FEDERATION DES ASSOCIATIONS TURQUES
DE SUISSE ROMANDE

BATI SV ÇRE TÜRK DERNEKLER
FEDERASYONU

Newsletter

N° 18
08.05.2013

Değerli Üyelerimiz ve Dostlarımız,

Derneklerimizin faaliyetleri ile ilgili bazı bilgiler vermek istiyoruz

Moudon Türk Birliği, 12 Mayıs Pazar günü Moudon'daki Çocuk Bayramı'na Moudon, Lausanne, Fribourg, Neuchâtel ve La Chaux-de-Fonds Türk okulları ile birlikte herkesi davet ediyor (sayfa 2).

FC Turc derneği 18 Mayıs Cumartesi günü Renens'da bir destek gecesi teripliyor, ve hepimizi bekliyor (sayfa 3-5).

Horizon Bosnie derneği, Bosna'lı çocuklara yardım etmek üzere 25 Mayıs Cumartesi günü bir yemek tertipliyor (sayfa 6). (<http://www.horizon-bosnie.org/>)

İyi bir vakit geçirmek ve derneklerimizi desteklemek için bu randevuları kaçırmayın !

Yapılmış olan bazı etkinliklerden hatıralar da sunuyoruz: Monthey/Moudon (sayfa 7-8) ve Onex'de (sayfa 9-10) Çocuk Bayramı, Moudon'da Groupe Suisses-Etrangers ile Çocuk Bayramı (sayfa 11-12).

Bir önerimiz var: 23 Nisan 2015 tarihinde Çocuk Bayramı'nı hep beraber tek bir mekanda görkemli bir şekilde kutlayalım ! Lütfen bizimle temas kurun !

Son konumuz:Türkiye ile ilgili birçok pratik soruya cevap verebilecek bir rehberi aşağıdaki link'ten yükleyebilirsiniz:

<http://www.ytb.gov.tr/images/genel/yayinlar/rehberler/cep-rehberi-02013.pdf>

Hepinize selam ve sevgiler !

Chers Membres et Chers Amis,

En ce début de printemps, nos associations débordent d'activités.

En p. 2, est annoncée la Fête des Enfants à Moudon, le dimanche 12 mai, organisée par **l'Association des Turcs de Moudon** et les écoles turques de Moudon, Lausanne, Fribourg, Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds.

Les p. 3 à 5 annoncent la soirée de soutien à **l'Association FC Turc**, le samedi 18 mai à Renens.

En p. 6, **l'Association Horizon Bosnie** vous invite à un repas caritatif le samedi 25 mai en faveur des enfants de Bosnie (<http://www.horizon-bosnie.org/>).

Venez nombreux pour passer un moment agréable et soutenir nos associations. Merci d'avance !

Les pages suivantes donnent des reflets de festivités ayant déjà eu lieu: la Fête des Enfants à Monthey/Moudon (p.7-8), à Onex (p.9-10), à Moudon (avec le Groupe Suisses-Etrangers, p.11-12).

Nous lançons l'idée de regrouper toutes ces Fêtes des Enfants dans le cadre d'une extraordinaire fête commune en un même lieu le 23 avril 2015. Contactez-nous !

Et enfin voici un lien vers un guide pratique concernant toutes les questions que peuvent se poser les Turcs dans leurs relations avec leur pays d'origine (douane, trafic, santé,...):

<http://www.ytb.gov.tr/images/genel/yayinlar/rehberler/cep-rehberi-02013.pdf>

Salutations à tous !

Fédération des Associations Turques de Suisse Romande
9, Rue de Crissier CP 648 - 1020 Renens / Suisse
E-mail: info@fat-sr.com; Fax: 021 566 71 83

**ATATÜRK
DİYOR Kİ; YURTTA
BARİŞ, DÜNYADA BARİŞ!**

**23 Nisan Ulusal
Egemenlik Ve Çocuk
Bayramı 93. yılı
Kutlama Töreninde
sizleri aramızda
görmekten Onur
Duyacağız.**

Tarih:12 Mayıs 2013

Saat:14:00

**Yer:Grande Salle de
la Douane MOUDON**

- Hoşgeldiniz Anneler, Hoşgeldiniz Babalar,
Geldik yine biraya ,ilaç gibiyiz yaraya,
- Merhaba dostlar merhaba...
- Bizler yağmur demedik ,çamur demedik,
- Türk Okuluna devam ettik.
- Sevindik,güldük ,eğlendik,
- Neler yaptık sizlere gösterelim dedik...
- Hoşgeldiniz Anneler, Hoşgeldiniz Babalar...
- Hoşgeldiniz tüm DOSTLAR...
- Sazlar ele alına...
- Sözler dile alına...
- İşve naz göze alına...
- Şeker şerbet tadında eğlence başlaya....

FC TURC DESTEK GECESI

18 MAYIS 2013 19H00-01H00

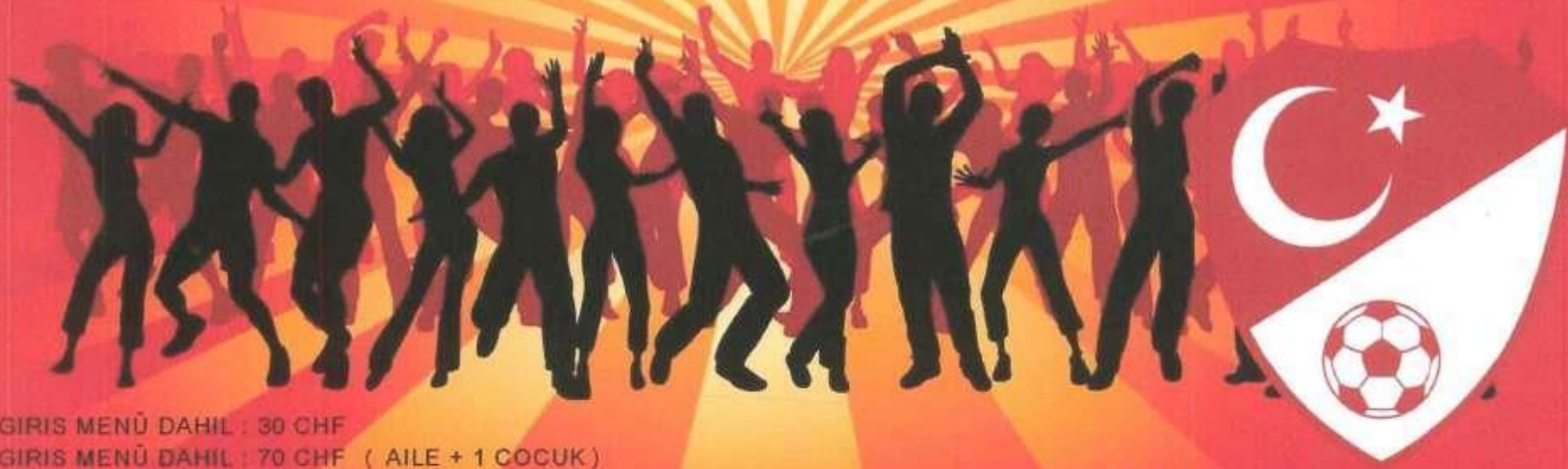
RENENS : SALLE DE SPECTACLE

FULL EGGLECE
CANLI MÜZİK
ANIMASYON

TOMBOLA
KARAOKE
COCUK BÖLÜMÜ

CEKILIS
OYUN
DISKO

GECEMİZ
YEMEKLİDİR



GIRIS MENÜ DAHİL : 30 CHF

GIRIS MENÜ DAHİL : 70 CHF (AILE + 1 COÇUK)

GIRIS MENÜ DAHİL : 80 CHF (AILE + 2 VE FAZLASI COÇUK)

ADRESSE

SALLE DE SPECTACLES

**RUE DE LAUSANNE 37
1020 RENENS**

**** SOIRÉES DANSANTES ****

**** DISCO ****

**** KARAOKÉ ****

**** ANIMATION ****

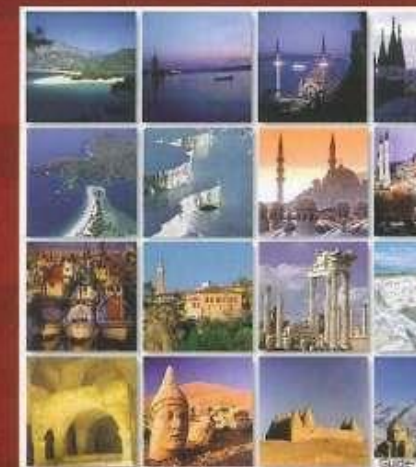
**** CONCOURS ****

**** TOMBOLA ****

**** JEUX ****

VENEZ NOMBREUX

**OUVERTURE DES PORTES
19H00**



**SOIREE CULTURELLE T
SAMEDI 18 MAI 201
SALLE DE SPECTACLE RE**



PROGRAMME

- * 19H30 REPAS
- * 20H30 MUSIQUE EN LIVE
- * 21H00 ANIMATION
- * 21H30 DISCO
- * 22H30 ANIMATION
- * 23H00 DISCO
- * 00H00 TOMBOLA
- * 00H30 MUSIQUE & DISCO
- * 1H00 FIN

PROGRAM

- * 19H30 YEMEK
- * 20H30 CANLI MÜZİK
- * 21H00 ANIMASYON
- * 21H30 DISKO
- * 22H30 ANIMASYON
- * 23H00 DISKO
- * 00H00 TOMBOLA
- * 00H30 MÜZİK & DISKO
- * 1H00 KAPANIS

MENU

BOEUF SAUTE AU PIMENT

RIZ PARFUME

SALADE MELEE

BAKLAVA

MENÜ

BIBERLI ET SOTE

AROMALI PILAV

MEVSİM SALATASI

BAKLAVA

PRIX

* PERSONNE SEUL
30 CHF MENU COMPRIS

* FAMILLE AVEC 1 ENFANT
70 CHF MENU COMPRIS

* FAMILLE DES 2 ENFANTS
80 CHF MENU COMPRIS

* BOISSON ALCOOLISÉE VENDU A PART

ÜCRET

* TEK KİŞİ
30 CHF MENÜ DAHİL

* 1 COÇUKLU AİLE
70 CHF MENÜ DAHİL

* 2 VE FAZLASI COÇUKLU AİLE
80 CHF MENÜ DAHİL

* ALKÖLLÜ İÇECEKLERİN SATIŞLARI AYRDIR

REPAS CARITATIF

L'association Horizon Bosnie organise un repas caritatif en faveur des enfants de Bosnie

le samedi 25 mai 2013

« Afin de pouvoir réserver un restaurant et une salle de présentation, l'association aurait besoin de connaître à l'avance le nombre de participants. C'est pourquoi l'association *Horizon Bosnie* prie ceux qui sont intéressés à participer de bien vouloir s'inscrire préalablement ici. »

<http://www.horizon-bosnie.org/>



MOUDON - MONTHEY 2013 - OCUK BAYRAMI / FÊTE DES ENFANTS



MOUDON - MONTHÉY 2013 - ÇOCUK BAYRAMI / FÊTE DES ENFANTS



ONEX 2013 - ÇOCUK BAYRAMI / FÊTE DES ENFANTS



ONEX 2013 - ÇOCUK BAYRAMI / FÊTE DES ENFANTS



MOUDON

9^e Fête des enfants

Le Palais des glaces sous un soleil bienvenu



Le Chœur des écoles portugaises
Sous le soleil, il y avait de l'ambiance
devant la Douane

• Pour sa neuvième édition, organisée de mains de maître par le groupe Suisses-étrangers de Moudon et région, la désormais traditionnelle Fête des Enfants s'est taillée un succès hors du commun. Grand ordonnateur des cérémonies et de l'organisation, Claude Vanthey ne cachait pas sa satisfaction à l'heure du bilan: «on peut estimer à plus de 600 les personnes qui ont participé à la fête, 250 enfants ayant, quant à eux, bénéficié du cornet-cadeau remis à la fin de la manifestation».

Suite en p. 2



MOUDON

Suite de la p. 1

La Fête des enfants



Ballon, vole!

Tout au long de cet après-midi de dimanche, les animations se sont succédées, tant à l'intérieur de la salle de la Douane qu'à l'extérieur où était installé le succulent Palais des glaces. La manifestation se voulant multiculturelle, autour du clown Mistigri, on a pu applaudir aux prestations de nombreux acteurs, une fois l'Hymne vaudois chanté en chœur pour se souvenir que, en ce 14 avril, on célébrait également un anniversaire historique. Dans l'ordre ont été chaleureusement applaudis l'Ecole turque, le groupe de danse de Jessica Lincoln-Pierr, l'Ecole portugaise, l'EVAM, l'Ecole albanophone et le Chœur de jeunes filles de la communauté africaine de Moudon. Côté délices culinaires, outre les fameuses glaces leitmotiv de la journée, les spécialités proposées en provenance de tous pays et toutes cultures ne manquèrent pas de ravir les papilles des gourmets les plus avertis. Quelques images en disent plus qu'un long compte-rendu. Mais on peut d'ores et déjà faire confiance aux organisateurs: en 2014, la 10^e

Fête des enfants atteindra encore d'autres sommets de popularité et de diversité.

[Gef]





L'école turque lors d'une prestation pleine d'humour et d'énergie.

MOUDON

Une fête au parfum de glace

Dimanche, la 11^e édition de la fête des enfants a fait carton plein. Sur scène se sont relayés des jeunes danseurs issus de l'école turque, portugaise, de l'EVAM, du groupe Jessica Lincoln-Pierri. De quoi présager de beaux jours à l'Association Suisses-Etrangers, organisatrice de la manifestation.

LISE-MARIE PILLER



Les couleurs du Portugal sont aussi les couleurs moudonnoises, comme l'a rappelé malicieusement Claude Vauthey, le président de l'association, qui avait endossé le rôle de présentateur.



Lirane, Elness et leur maman peu avant le début de la fête. Pendant ce temps-là, le papa, originaire du Congo-Brazzaville, fait répéter l'hymne vaudois.



Le public, estimé entre 600 à 800 personnes par Claude Vauthey, à la fin de l'hymne vaudois, chanté en l'honneur de ce 14 avril.

Contrôle qualité